



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

О передаче информации

В этом материале поясняется, что такое передача информации и как вы можете в ней участвовать. В этом материале слова «вы» и «ваш» относятся к вам или к вашему ребенку.

Что представляет собой передача информации?

Передача информации – это когда одна часть лечащей команды передает информацию о вашем здоровье другой части лечащей команды. Например:

- По окончании своей смены медсестра/медбрат передаст медсестре/медбрата следующей смены обновленные данные о вашем состоянии здоровья и плане лечения.
- После вашего визита к врачу-специалисту ваш основной лечащий врач получит информацию о том, что происходило во время такого визита.

Благодаря этому все специалисты будут знать о вашем

самочувствию и медицинском обслуживании, которое вам предоставляется.

Передача информации может происходить на любом этапе предоставления медицинского обслуживания. Это занимает лишь несколько минут. Такая передача может происходить несколько раз в процессе медицинского обслуживания.

Передача информации не заменяет другие формы общения между вами и медицинскими сотрудниками. Они по-прежнему будут разговаривать с вами, чтобы узнавать о вашем самочувствии и рассказывать, какая медицинская помощь вам оказывается.

Что происходит при передаче информации?

Во время передачи информации участники вашей лечащей команды сделают следующее:

- представятся вам и всем, кто будет с вами;
- предложат вам принять участие в передаче информации; если вы хотите, чтобы в ней приняли участие и другие лица, скажите об этом своей лечащей команде;
- поговорят с вами о вашем состоянии здоровья, в том числе о том, почему вас осматривают и какое медицинское обслуживание вам предоставляется;

- посмотрят вашу медицинскую карту;
- проверят лекарства, которые вы принимаете;
- осмотрят внутривенные капельницы, оборудование, повязки и проверят другие важные моменты, касающиеся ухода за вами;
- обсудят проведенные исследования;
- поговорят о ваших планах в связи с выпиской или осуществлением ухода на дому;
- попросят вас задать вопросы и сказать о том, что вас беспокоит;
- спросят у вас, какую информацию вы хотели бы передать следующей лечащей команде;
- спросят у вас о цели оказываемой вам медицинской помощи, чтобы указать ее в плане;
- спросят у вас о наличии особых потребностей.

Что следует делать при передаче информации?

При передаче информации вы можете задавать вопросы и сообщать сведения своей лечащей команде. Вы можете:

- **Слушать.** Вы являетесь важной частью лечащей команды. Мы хотим убедиться в том, что у вас есть

вся информация об оказываемой вам медицинской помощи, и что такую информацию вы получаете без промедления.

- **Высказывать свое мнение.** Если у вас есть вопросы, самое время задать их во время передачи информации.
- **Задавать вопросы.** Если специалисты лечащей команды сообщают вам информацию или употребляют слова, которые вам не понятны, попросите их дать разъяснения.

Участие в передаче информации будет для вас полезным. Принимая в ней участие вы становитесь равноправным участником вашего лечения и помогаете предоставить вам наилучший уход.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

About Handoff - Last updated on April 29, 2025

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center